

通知  
COMMUNICATION国土交通省  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism協定規則第58号に基づく、突入防止装置に係る  
認可付与 / 認可拡大 / 認可拒否 / 認可取消 / 生産中止<sup>1)</sup>について  
Concerning:Approval granted / Approval extended / Approval refused / Approval withdrawn / Production definitively discontinued<sup>1)</sup> of a type of rear underrun protective device (RUPD) pursuant to Regulation No.58.指定番号 E43\*58R03/02\*0322\*00  
Approval No.

1. 装置の商号または商標 : 平成自動車  
Trade name or mark of device
2. 装置の型式 : 431E  
Type of device
3. 指定製作者等の名称及び所在地 : 有限会社平成自動車  
Name and address of manufacturer 大阪府大阪市此花区北港2丁目4番80  
Heisei Motors Limited Company  
4-80,2-Chome,Hokko  
Konohana-ku Osaka
4. 指定製作者等の代理人の名称及び所在地(該当する場合) : 該当なし  
If applicable, name and address of manufacturer's representative Not applicable
5. 装置の特性(寸法およびその取付要素) : 申請書面参照  
Characteristics of the device (dimensions and its fixing elements) Refer to manufacturer's documents
6. 試験は、車両 / 車枠部分に装備して実施<sup>1)</sup>  
Test conducted on a vehicle / on a representative part of the chassis of a vehicle<sup>1)</sup>
7. 装置上の試験荷重負荷点 : 別添参照  
Position on the device of the points of application of the test forces Refer to attached documents
8. 附則5の試験荷重負荷中及び負荷後に計測された最大水平及び垂直変位 : 別添参照  
Maximum horizontal and vertical deflection observed during and after the application of the test forces in Annex5 Refer to attached documents
9. 適用に関する制限  
Restrictions on application  
本装置を取付けることが可能な自動車(該当する場合) : 該当なし  
Vehicles on which the device may be installed (if applicable) Not applicable  
本装置を取付けることが可能な車枠の特性(例えば剛性、外形寸法等)(該当する場合) : 別添参照  
Characteristics of the chassis to which the device may be installed Refer to attached documents  
(e.g. stiffness, profile dimensions, ...)(if applicable)
10. 本装置を取付けることが可能な自動車の最大重量 : 8,000kg(附則6に該当する車両の場合)  
Maximum mass of vehicle on which the device may be installed (In case of vehicles that are listed in Annex 6)
11. 認可用装置提出日 : 令和3年2月19日  
Device submitted for approval on 19 February 2021

12. 指定試験の実施を担当する技術機関  
Technical Service responsible for conducting approval tests : 独立行政法人自動車技術総合機構  
交通安全環境研究所  
National Traffic Safety and Environment  
Laboratory, National Agency for  
Automobile and Land Transport  
Technology
13. 試験成績書発行日  
Date of report issued by that service : 令和3年3月12日  
12 March 2021
14. 試験成績書番号  
Number of report issued by that service : NTSEL\*58R03/02\*0313\*00
15. 突入防止装置に関して、認可は、付与 /拒否/拡大/取消された<sup>1/</sup>  
Approval has been granted /refused/extended/withdrawn in respect of RUPD<sup>1/</sup>
16. 型式指定番号等の表示位置  
Position of approval mark on the device : 別添参照  
Refer to attached documents
17. 場所  
Place: : 東京都千代田区霞ヶ関2丁目1番3号  
2-1-3, Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo,  
Japan
18. 日付  
Date: : 令和3年3月30日  
30 March 2021
19. 署名  
Signature: 国土交通大臣 赤羽 一嘉  
Minister of Land, Infrastructure,  
Transport and Tourism

赤羽 一嘉

AKABA Kazuyoshi



20. 上記指定番号を標記した下記文書は、要求があれば交付する  
The following documents, bearing the approval number shown above, are available upon request:

本指定基準の目的のため重要と考えられる構造コンポーネントの図面、図表およびレイアウト図;

Drawings, diagrams and layout plans of the components of the structure considered to be of importance for the purposes of this Regulation;

突入防止装置が装備される車両構造を代表する装置の詳細情報  
(例えばビームの慣性モーメント等);

Detailed information about the devices representing the vehicle structures used for the mounting of the RUPD  
(e.g. moment of inertia of the beams);

試験手順及び結果 (参照条文 ECE R58(03) 附則5.3.)  
 Test procedures and results (Reference ECE R58(03) Annex 5 paragraph 3.)

 1. 2点負荷 (附則5.3.1.1.)  
 Two point forces (Annex 5.3.1.1.)

	左 Left	右 Right
車両中心線からの負荷点の位置 (mm) Location of points of application of force from center line	413	413
試験荷重 (kN) Test load	54.0	58.0
水平変位量 (mm) Horizontal displacement (mm)	8	9
垂直変位量 (mm) ※1 Vertical displacement (mm) ※1	—	—
地上／装置下端から負荷点までの高さ <sup>1/</sup> (mm) Height from the ground/ bottom end of device to the point of application of the test force. <sup>1/</sup>	50	50
2点負荷中心の水平距離 (700mm以上1,000mm以下) 826 mm Horizontal distance between center of two point forces. (Minimum of 700 mm and a maximum of 1,000mm.)		

 2. 3点負荷 (附則5.3.1.2., 3.1.3.)  
 Three point forces (Annex 5.3.1.2., 3.1.3.)

	左 Left	中央 Center	右 Right
車両中心線からの負荷点の位置 (mm) Location of points of application of force from center line	805 ※2	0	805 ※2
試験荷重 (kN) Test load	33.0	35.0	32.0
水平変位量 (mm) Horizontal displacement (mm)	26	7	25
垂直変位量 (mm) ※1 Vertical displacement (mm) ※1	—	—	—
加圧子中心 地上／装置下端からの高さ <sup>1/</sup> (mm) Height from the ground/ bottom end of device of center of test mandrel <sup>1/</sup>	50	50	50

※1 負の値は下方向の変位量を示す。

Negative values mean downward displacement.

※2 リアアクスルホイールの外側端から300mmまでに対応。

Corresponds to 300 mm from outer edge of the wheels on the rear axle.

 1/ 該当しないものを抹消する。  
 Strike out what does not apply.

適用に関する制限  
 Restrictions on application

1. 本装置を取付けることが可能な自動車(該当する場合)  
 Vehicles on which the device may be installed (if applicable)

該当なし  
 Not applicable

2. 本装置を取付けることが可能な車枠の特性(例えば剛性、外形寸法等)(該当する場合)  
 Characteristics of the chassis to which the device may be installed(e.g. stiffness, profile dimensions, ...)  
 (if applicable)

本装置を取付けることが可能な車枠の特性は以下の通り。  
 The characteristics of the chassis to which the device can be installed are as follows.

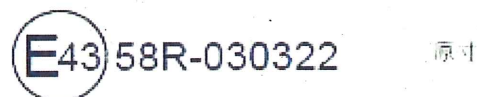
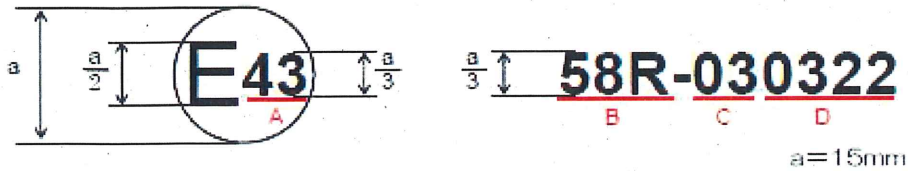
車両メーカー	問わず
車名	問わず
型式	問わず
車両総重量	8,000kg以下
車両の形状	協定規則 UN-R58-03 附則6に対応する車両に限る (傾斜する荷台を備えた自動車、テールゲートリフター装着車等)
フレーム断面形状	コ形
フレーム材質	高抗張力鋼(引張強さ:540MPa、降伏点:390MPa以上)
フレーム板厚	4.5mm以上
取付方法	コ形フレームのウェブ面に本製品ベースプレートを溶接で固定

型式指定番号等の表示位置  
Position on the device of the points of application of the test forces

431E

指定マークの表示位置及び表示方法

指定マーク寸法



- ・ A…43は、日本の国番号。
- ・ B…58Rは、協定規則中の突人防止装置に関わる規則の番号を示す。
- ・ C…03は、協定規則 第58号第3改訂版を示す。
- ・ D…0322は、装置型式指定番号。

表示位置及び表示方法

バンパー本体の左前面（車体後方から見て裏面）の、A地点、またはB地点から、指定マークを打刻にて表示する。

